

No. 23213

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
MALI**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Bamako on 31 December 1983**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 28 December 1984.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
MALI**

Accord de coopération financière. Signé à Bamako le 31 décembre 1983

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 28 décembre 1984.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF MALI CONCERNING FINANCIAL CO-
OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Mali,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Mali,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in Mali,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Mali to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, for the project "Aid in goods for the road-building project" a further financial contribution of up to DM 4,650,000 (four million six hundred and fifty thousand Deutsche Mark).

(2) This Agreement shall also apply if, at a later date, the Government of the Federal Republic of Germany enables the Government of the Republic of Mali to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, further financial contributions for necessary collateral measures or for increasing the funds for the project "Aid in goods for the road-building project".

(3) The project referred to in paragraph 1 may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Mali so agree.

Article 2. Utilization of this contribution as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the contract to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the Government of the Republic of Mali, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Republic of Mali shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in Mali in connection with the conclusion and execution of the contract referred to in article 2.

Article 4. The Government of the Republic of Mali shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of persons and goods as results from the granting of the contribution, refrain from taking

¹ Came into force on 31 December 1983 by signature, in accordance with article 8.

any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5. The procedure for placing the orders for implementing the project referred to in article 1 shall be laid down in the contract to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the Government of the Republic of Mali.

Article 6. With regard to supplies and services resulting from the granting of the contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 7. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Mali within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bamako on 31 December 1983, in two originals in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

HEINRICH SEEMANN

For the Government of the Republic of Mali:

BLONDINE BEYE
